

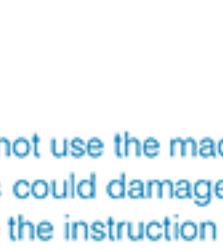
Quick guide for correct use

1. Starting up
2. Making a espresso
3. Making a cappuccino
4. Maintenance

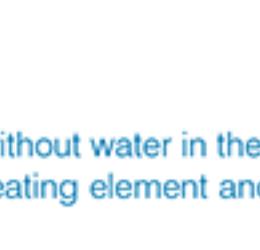
1. Starting up



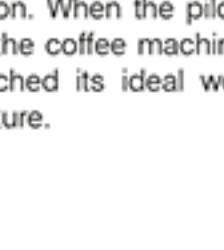
Check the voltage (220V or 110V) and plug into the wall socket.



Put water in the tank.



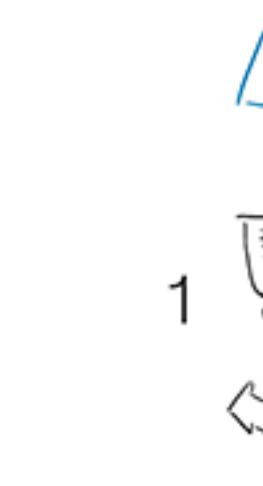
Check that the steam switch is turned off.



Press the on-off switch. The TEMPERATURE pilot light will come on. When the pilot light goes off, the coffee machine will have reached its ideal working temperature.



Do not use the machine without water in the tank. This could damage the heating element and the pump. See the instruction book.



Always use filtered water. This will minimize problems caused by lime deposit. Consult our distributor about our special filters.

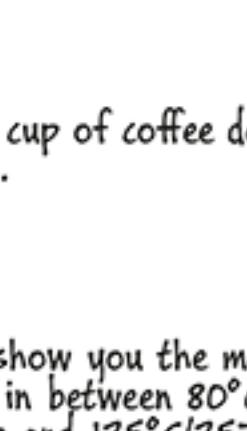
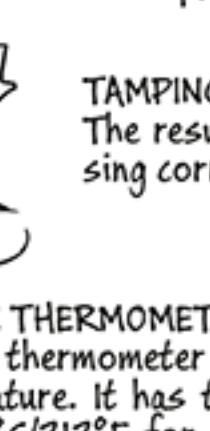
2. Making espresso



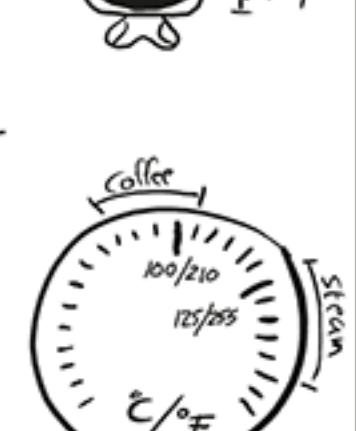
Before making espresso coffee, press the coffee switch (the filter holder should always be attached to the machine in closed position) and let water run out (one cup). This will remove residue and balance the temperature in order to create optimum working conditions.



Fill the doser with ground coffee or insert the pod into the specific holder.



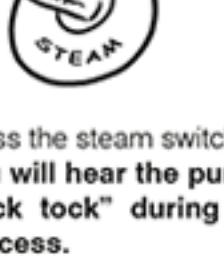
Press the coffee switch. Let the coffee come out according to your selection (short/regular/long). Turn off the coffee switch.



Wait for 5-10 seconds before making another coffee to allow the accumulated pressure to dissipate.



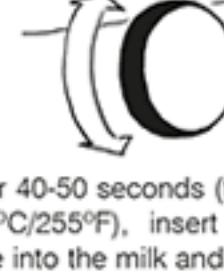
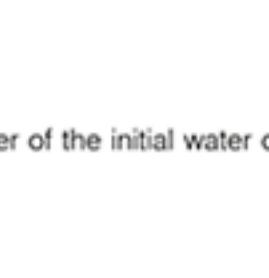
Always remove the ground coffee or pod from the doser. The coffee will leave a rancid flavour in the holder. If this does happen, operate the coffee switch using just water. After cleaning the filter holder, replace it to the unit so that it can heat up again.



FILLING THE DOSER

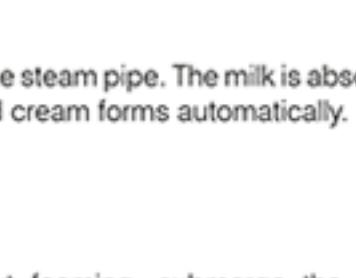
With only ground coffee system: up to $\frac{3}{4}$, when pressed.

In the versatile system (ground coffee): Fill to the top, press and refill to the top.



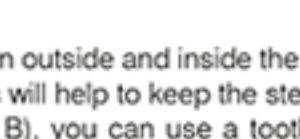
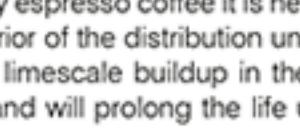
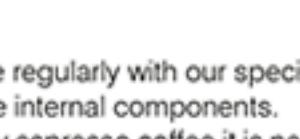
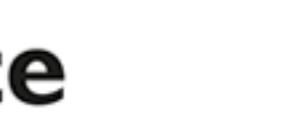
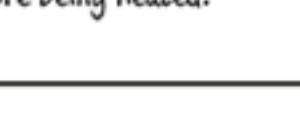
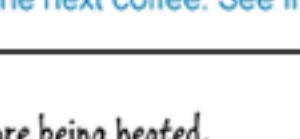
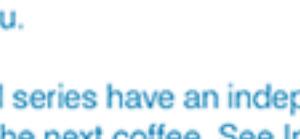
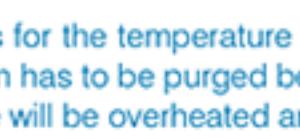
TAMPING

The resulting cup of coffee depends on pressing correctly.



THE THERMOMETER

The thermometer will show you the machine temperature. It has to be in between $80^{\circ}\text{C}/180^{\circ}\text{F}$ and $100^{\circ}\text{C}/212^{\circ}\text{F}$ for coffee and $125^{\circ}\text{C}/257^{\circ}\text{F}$ degrees for steam.



Guía rápida del buen uso

1. Puesta en marcha
2. Hacer un café
3. Hacer un cappuccino
4. Mantenimiento

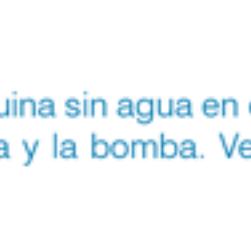
1. Puesta en marcha



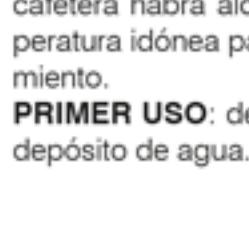
1 Verificar voltaje (220V o 110V) y enchufar a la red



2 Poner agua en el depósito.



3 Verificar que el interruptor vapor no esté accionado.



4 Pulsar interruptor on-off. Se iluminará el piloto TEMPERATURA. Cuando el piloto se apague, la cafetera habrá alcanzado la temperatura idónea para su funcionamiento.



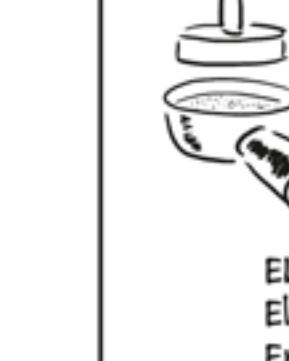
No haga funcionar la máquina sin agua en el depósito. Podría dañar la resistencia y la bomba. Vea el Manual de Instrucciones.

Utilice agua de baja mineralización. Tendremos menos problemas ocasionados por la cal.
Consulte sobre nuestros filtros especiales a su distribuidor.

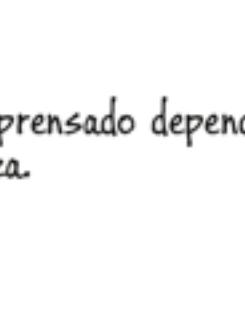
2. Hacer un café



Antes de hacer el primer café, accione el interruptor de café (el portafiltro debe estar colocado en la máquina en posición cerrado) y deje salir agua (una taza). Esta acción limpiará de residuos los conductos y a la vez conseguiremos equilibrar la temperatura para unas óptimas condiciones de trabajo del grupo.

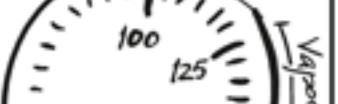


1 Llene el cazo de café molido o inserte la monodosis en el porta.



2 Accione el interruptor coffee. Deje salir café según sus preferencias (ristretto/regular/largo). Cierre el interruptor coffee.

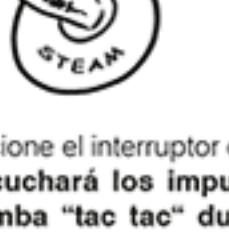
3



Espere entre 5-10 segundos antes de realizar otro café para acabar de evacuar la presión acumulada.



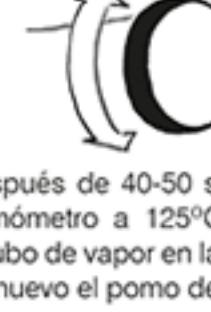
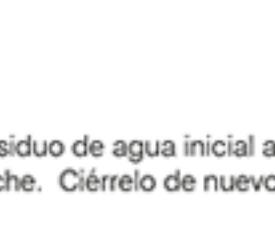
No deje café molido ni monodosis en el cazo. El café dejará un sabor rancio en el porta.
Si le ocurre, deje pasar un poco de agua.
En máquina de portamóvil, una vez limpio, vuelva a colocarlo en el grupo, para que esté caliente.



LLENADO DEL CAZO

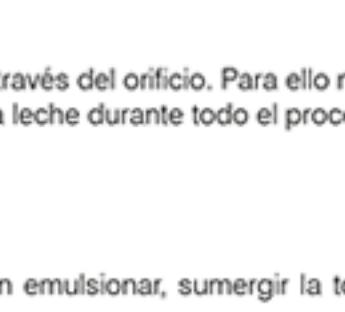
En el sistema sólo molido: llenar hasta 3/4, una vez prensado.

En el sistema versátil: llenar hasta arriba, prensar y volver a llenar hasta arriba.



PRENADO

Del correcto prenado dependerá el resultado de nuestra taza.



EL TERMÓMETRO.

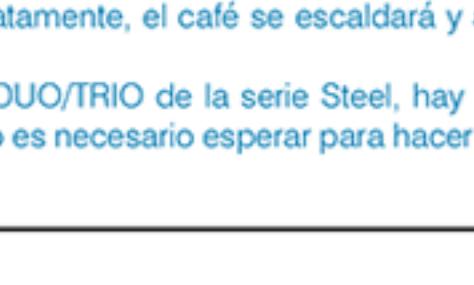
El termómetro le indicará la temperatura de trabajo:

Entre 80 y 100 °C para café.

A partir de 125 °C para vapor.



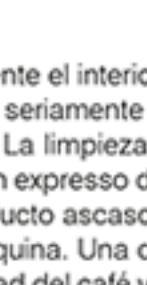
1 Accione el interruptor del vapor. Escuchará los impulsos de la bomba "tac tac" durante todo el proceso.



2 Accione el pomo de vapor y deje salir el residuo de agua inicial antes de introducir el tubo de vapor en la jarra de leche. Círello de nuevo.

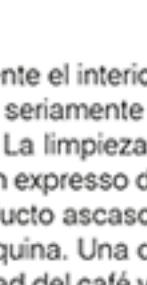


3 Despues de 40-50 segundos, (el termómetro a 125°C) introduzca el tubo de vapor en la leche y abra de nuevo el pomo de vapor.



PARA CAPPUCCINO

Emulsionar la leche a través del orificio. Para ello mantener éste al nivel de la leche durante todo el proceso.

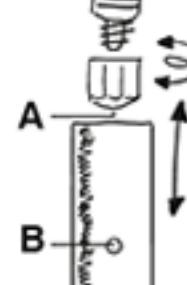


CALENTAR

Para calentar leche sin emulsionar, sumergir la totalidad del tubo vapor.



Después de usar el vapor HACER SALIR VAPOR LIBREMENTE DURANTE 5 SEGUNDOS para evitar que se obture.



Después de utilizar el vapor, cerrar el interruptor y esperar unos minutos a que la temperatura del grupo se vuelva a regular.

Si hace café inmediatamente, el café se escaldará y al extraer el portafiltro puede salpicarle.

(*) En los modelos DUO/TRIO de la serie Steel, hay un grupo de vapor independiente, por lo que no es necesario esperar para hacer el siguiente café. Ver Manual de Instrucciones.

Utilice leche fresca y entera. La leche se emulsiona mejor antes de ser calentada.



3. Hacer un cappuccino



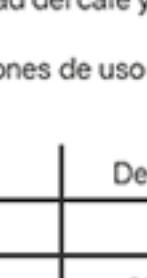
1 Accione el interruptor del vapor. Escuchará los impulsos de la bomba "tac tac" durante todo el proceso.



2 Accione el pomo de vapor y deje salir el residuo de agua inicial antes de introducir el tubo de vapor en la jarra de leche. Círello de nuevo.

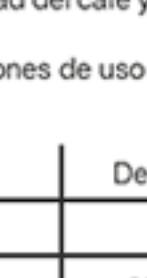


3 Despues de 40-50 segundos, (el termómetro a 125°C) introduzca el tubo de vapor en la leche y abra de nuevo el pomo de vapor.



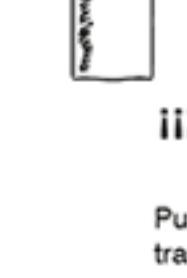
PARA CAPPUCCINO

Emulsionar la leche a través del orificio. Para ello mantener éste al nivel de la leche durante todo el proceso.



CALENTAR

Para calentar leche sin emulsionar, sumergir la totalidad del tubo vapor.



Después de usar el vapor HACER SALIR VAPOR LIBREMENTE DURANTE 5 SEGUNDOS para evitar que se obture.

Después de utilizar el vapor, cerrar el interruptor y esperar unos minutos a que la temperatura del grupo se vuelva a regular.

Si hace café inmediatamente, el café se escaldará y al extraer el portafiltro puede salpicarle.

(*) En los modelos DUO/TRIO de la serie Steel, hay un grupo de vapor independiente, por lo que no es necesario esperar para hacer el siguiente café. Ver Manual de Instrucciones.

3. Mantenimiento



Limpie periódicamente el interior de la cafetera con nuestro detergente especial. La cal puede dañar seriamente los componentes internos.

Limpieza Interna: La limpieza y cuidado preventivo del sistema interno de su máquina es vital para obtener un espresso de óptima calidad. Para la limpieza interior del grupo de erogación, utilizar el producto ascaso coffee washer. Este producto es también útil para la descalcificación de la máquina. Una descalcificación regular de su cafetera, contribuirá a asegurar una excelente calidad del café y a prolongar la vida útil del aparato. Consulte a su distribuidor.

Recomendaciones de uso del Coffee washer :

Cafés/día	Descalcificación
> 10	cada mes
5-10	cada 2 meses
1-5	cada 3 meses

Limpie tanto interna como externamente el tubo de vapor. Deje salir vapor libremente durante 5 segundos, de esta manera mantendremos limpio el conducto del tubo de vapor.

Para limpiar los orificios del cappuccinador (A y B), puede utilizar un palillo o clip. De esta forma, los conductos quedarán libres de obturaciones.

Después de usar el vapor HACER SALIR VAPOR LIBREMENTE DURANTE 5 SEGUNDOS para evitar que se obture.

Después de utilizar el vapor, cerrar el interruptor y esperar unos minutos a que la temperatura del grupo se vuelva a regular.

Si hace café inmediatamente, el café se escaldará y al extraer el portafiltro puede salpicarle.

(*) En los modelos DUO/TRIO de la serie Steel, hay un grupo de vapor independiente, por lo que no es necesario esperar para hacer el siguiente café. Ver Manual de Instrucciones.

Utilice leche fresca y entera. La leche se emulsiona mejor antes de ser calentada.

3. Mantenimiento

Limpie periódicamente el interior de la cafetera con nuestro detergente especial. La cal puede dañar seriamente los componentes internos.

Limpieza Interna: La limpieza y cuidado preventivo del sistema interno de su máquina es vital para obtener un espresso de óptima calidad. Para la limpieza interior del grupo de erogación, utilizar el producto ascaso coffee washer. Este producto es también útil para la descalcificación de la máquina. Una descalcificación regular de su cafetera, contribuirá a asegurar una excelente calidad del café y a prolongar la vida útil del aparato. Consulte a su distribuidor.

Recomendaciones de uso del Coffee washer :

Cafés/día	Descalcificación
> 10	cada mes
5-10	cada 2 meses
1-5	cada 3 meses

Limpie tanto interna como externamente el tubo de vapor. Deje salir vapor libremente durante 5 segundos, de esta manera mantendremos limpio el conducto del tubo de vapor.

Para limpiar los orificios del cappuccinador (A y B), puede utilizar un palillo o clip. De esta forma, los conductos quedarán libres de obturaciones.

Después de usar el vapor HACER SALIR VAPOR LIBREMENTE DURANTE 5 SEGUNDOS para evitar que se obture.

Después de utilizar el vapor, cerrar el interruptor y esperar unos minutos a que la temperatura del grupo se vuelva a regular.

Si hace café inmediatamente, el café se escaldará y al extraer el portafiltro puede salpicarle.

(*) En los modelos DUO/TRIO de la serie Steel, hay un grupo de vapor independiente, por lo que no es necesario esperar para hacer el siguiente café. Ver Manual de Instrucciones.

Utilice leche fresca y entera. La leche se emulsiona mejor antes de ser calentada.

3. Mantenimiento

Limpie periódicamente el interior de la cafetera con nuestro detergente especial. La cal puede dañar seriamente los componentes internos.

Limpieza Interna: La limpieza y cuidado preventivo del sistema interno de su máquina es vital para obtener un espresso de óptima calidad. Para la limpieza interior del grupo de erogación, utilizar el producto ascaso coffee washer. Este producto es también útil para la descalcificación de la máquina. Una descalcificación regular de su cafetera, contribuirá a asegurar una excelente calidad del café y a prolongar la vida útil del aparato. Consulte a su distribuidor.

Recomendaciones de uso del Coffee washer :

Cafés/día	Descalcificación
> 10	cada mes
5-10	cada 2 meses
1-5	cada 3 meses

Limpie tanto interna como externamente el tubo de vapor. Deje salir vapor libremente durante 5 segundos, de esta manera mantendremos limpio el conducto del tubo de vapor.

Para limpiar los orificios del cappuccinador (A y B), puede utilizar un palillo o clip. De esta forma, los conductos quedarán libres de obturaciones.

Después de usar el vapor HACER SALIR VAPOR LIBREMENTE DURANTE 5 SEGUNDOS para evitar que se obture.

Después de utilizar el vapor, cerrar el interruptor y esperar unos minutos a que la temperatura del grupo se vuelva a regular.

Si hace café inmediatamente, el café se escaldará y al extraer el portafiltro puede salpicarle.

(*) En los modelos DUO/TRIO de la serie Steel, hay un grupo de vapor independiente, por lo que no es necesario esperar para hacer el siguiente café. Ver Manual de Instrucciones.

Utilice leche fresca y entera. La leche se emulsion